



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

Четвертое совещание Рабочей группы по части 6 Соглашения¹

Рим, Италия,² 4 апреля 2023 года

**КРУГ ВЕДЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ,
УЧРЕЖДЕННОЙ НА ОСНОВАНИИ ПОЛОЖЕНИЙ
ЧАСТИ 6 СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И
ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И
НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА**

¹ Работа совещания будет вестись на арабском, китайском, английском, французском, русском и испанском языках.

² Штаб-квартира ФАО, Viale delle Terme di Caracalla 00153 Rome, Italy

**Круг ведения Специальной рабочей группы, учрежденной на основании положений
Части 6 Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению,
сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого
промысла**

Общая информация

1. В статье 21 Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемом далее "Соглашение") указывается, что Стороны Соглашения (именуемые далее "Стороны") полностью признают особые потребности Сторон – развивающихся государств в отношении выполнения мер государства порта в соответствии с этим Соглашением. Пункт 6 данной статьи предусматривает, что Стороны создают специальную рабочую группу для регулярного информирования и разработки рекомендаций Сторонам по созданию механизмов финансирования.

Учреждение Специальной рабочей группы

2. Настоящая Специальная рабочая группа учреждается на основании пункта 6 статьи 21 Соглашения.

3. В состав Специальной рабочей группы входят представители Сторон.

4. В отсутствие консенсуса Специальная рабочая группа простым большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании Сторон избирает своего Председателя и заместителя (заместителей) Председателя из числа Сторон сроком на два года, при условии, что один из них является представителем Стороны – развивающегося государства.

5. Обслуживание Специальной рабочей группы обеспечивает Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО.

Наблюдатели

6. На совещаниях Специальной рабочей группы в качестве наблюдателей могут присутствовать представители:

- a) подписантов и всех других сторон, не являющихся Сторонами, заинтересованных в присоединении к Соглашению;
- b) межправительственных организаций, чей мандат включает вопросы мер государства порта; и
- c) международных неправительственных организаций, проявляющих интерес к Соглашению.

7. Наблюдатели могут выступать на совещаниях Специальной рабочей группы по усмотрению Председателя.

8. Наблюдатели не участвуют в принятии решений.

Функции Специальной рабочей группы

9. Специальная рабочая группа готовит доклады и рекомендации Сторонам по следующим вопросам:

- a) учреждение механизма финансирования;
- b) приоритеты для использования механизма финансирования; и
- c) определение государств, межправительственных организаций, международных финансовых учреждений, организаций региональной экономической интеграции, национальных учреждений, неправительственных организаций, фондов, а также физических и юридических лиц, к которым ФАО может обратиться за с просьбой о предоставлении добровольных финансовых взносов на нужды механизма финансирования.

Совещания Специальной рабочей группы

10. Первое совещание Специальной рабочей группы созывается в штаб-квартире ФАО в течение 90–120 дней после вступления Соглашения в силу и после этого проводится не реже одного раза в два года, предпочтительно, встык с совещаниями Комитета по рыбному хозяйству ФАО в штаб-квартире ФАО. Сторона может запросить проведение дополнительного совещания Специальной рабочей группы, которое созывается, если не менее одной трети Сторон поддерживают такую просьбу.

Расходы

11. Участники самостоятельно оплачивают расходы или изыскивают финансовые ресурсы, необходимые для участия в заседаниях Специальной рабочей группы. Участие представителей развивающихся государств – Сторон Соглашения может финансироваться за счет механизма финансирования, упомянутого в подпункте а) пункта 9.

12. Административные расходы Специальной рабочей группы покрываются за счет механизма финансирования, упомянутого в подпункте а) пункта 9.

13. Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО готовит и представляет на рассмотрение Специальной рабочей группы отчеты о расходах, упомянутых в пункте 12.

Язык

14. В принципе, совещания Специальной рабочей группы проводятся на английском языке, а документы, относящиеся к работе Специальной рабочей группы, готовятся на английском языке.

Общий доклад о деятельности Специальной рабочей группы.

15. Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО готовит общий доклад о деятельности Специальной рабочей группы и представляет его Сторонам, а также на рассмотрение совещаний Комитета по рыбному хозяйству ФАО для сведения.

Принятие решений

16. Несмотря на процедуру избрания Председателя и заместителя (заместителей) Председателя, приведенную в пункте 4, решения Специальной рабочей группы принимаются консенсусом Сторон, присутствующих на совещании Специальной рабочей группы.

Пересмотр и обзор

17. Настоящий Круг ведения может пересматриваться Сторонами по мере необходимости.

18. Стороны проводят обзор деятельности Специальной рабочей группы в целях анализа и оценки эффективности выполнения настоящего Круга ведения, как это предусмотрено статьей 24 Соглашения.

Гласность

19. Департамент рыболовства и аквакультуры ФАО публикует на веб-сайте ФАО информацию о Специальной рабочей группе, включая доклад, представляемый в соответствии с пунктом 15 настоящего Круга ведения.